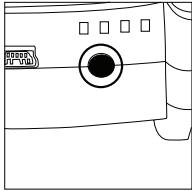


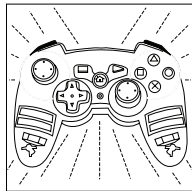
5) Cuando la batería de su AP.2 esté baja, el indicador LED parpadeará rápidamente. Usted tendrá que cargar su control lo antes posible para evitar una interrupción en el juego.

Cambio de modo del AFTERGLOW®:

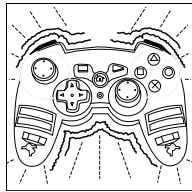
1) El AFTERGLOW® AP.2 cuenta con tres (3) modos de efectos de iluminación: "ON" (Activado), "VIBRATION" (Vibración) y "OFF" (Desactivado). Se necesita conectar el AP.2 a la PlayStation®3 para que funcione. 2) El botón del AFTERGLOW® en el AP.2 está situado cerca de los indicadores luminosos del control.



3) El ajuste predefinido del AFTERGLOW® AP.2 es "ON" (Activado).



4) Presione el botón del AFTERGLOW® una vez para cambiar al ajuste de "VIBRATION" (Vibración). La iluminación se produce en este modo cuando los motores para la vibración del AP.2 se activan.



5) Presione el botón del AFTERGLOW® una vez más para cambiar al modo "OFF" (Desactivado). No iluminación se produce en este modo.



6) Para regresar al modo activado (ON), presione el botón del AFTERGLOW® una vez más.

7) ¡Altere entre los tres ajustes tan a menudo como guste y disfrute del AFTERGLOW® en su modo favorito!

Preguntas frecuentes

¿Se puede cargar mi control AP.2 antes que la batería sea completamente descargada? -Sí, pueda cargar el AP.2 cuando quiera. No se dañará la batería si se carga cuando no esté descargada.

¿Se puede usar el control AP.2 mientras está cargando usando el USB? -Sí, pueda jugar con su AP.2 y cargarlo al mismo tiempo.

¿Se puede usar varios controles AP.2 con mi PlayStation®3? -Sí, se pueden usar hasta 4 AP.2 controles con su PlayStation®3 siempre y cuando su sistema tenga 4 puertos USB disponibles.

¿Mi control AP.2 no se sincroniza con la PlayStation®3. ¿Qué tengo que hacer? -La primera vez que inserte el adaptador USB de conexión inalámbrica para el AP.2 un indicador luminoso del adaptador parpadeará. Presione varios botones en su control AP.2 y un enlace inalámbrico tiene que establecerse. Asegúrese que su PlayStation 3 esté encendido y que la batería de su control AP.2 esté cargada.

Garantía limitada de 2 años. Reférase a www.pdp.com para obtener más detalles.

* Por favor guarde esta información para referencia en el futuro.



1840 East 27th Street
Vernon, CA 90058 USA

CBX II - 382-390 Midsummer Blvd.,
Milton Keynes, Buckinghamshire MK9 2RG UK

Si tiene preguntas técnicas, favor visite
www.pdp.com o llame al: 1-800-331-3844 (EE.UU. ÚNICAMENTE)



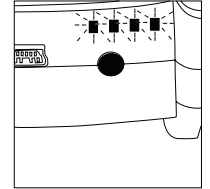
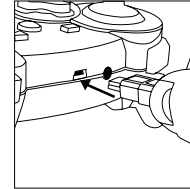
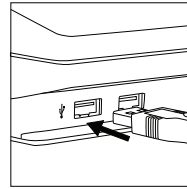
Vielen Dank für den Kauf des AFTERGLOW® AP.2 Wireless für PlayStation®3!

Inhalt:

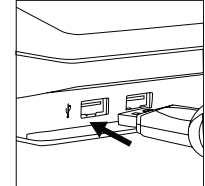
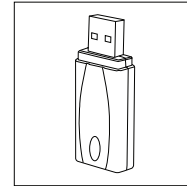
- 1 AFTERGLOW® AP.2 für PlayStation®3
- 1 AFTERGLOW® Wireless-USB-Adapter
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Bedienungsanleitung

Verwendung des AFTERGLOW® AP.2:

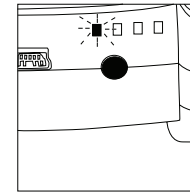
- 1) Der AFTERGLOW® AP.2 ist zum Gebrauch mit der Sony PlayStation®3 gedacht.
- 2) Dein neuer AP.2 Wireless-Controller hat einen integrierten Akkupack, der vor dem ersten Einsatz voll ständig aufgeladen werden sollte. Hierzu schließt du den großen USB-Stecker an einen USB-Port an, der Strom liefert, z. B. einen USB-Port an der eingeschalteten PlayStation®3. Den Mini-USB-Stecker verbindest du mit dem AP.2-Controller. Die LEDs am AP.2-Controller blinken, während der Akku geladen wird.



- 3) Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die LEDs am AP.2 nicht mehr. Jetzt schließt du den AFTERGLOW® Wireless-USB-Adapter an einen USB-Port an der eingeschalteten PlayStation®3 an. Drück eine beliebige Taste am AP.2-Controller. Nun wird der Controller automatisch mit dem Adapter gekoppelt (Pairing).



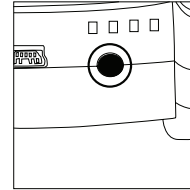
- 4) Nach Abschluss des Pairing-Vorgangs wird am AP.2-Controller die Controllernummer angezeigt, indem eine der vier LEDs aufleuchtet. Jetzt ist alles startklar. Zeit für die erste Game-Runde!



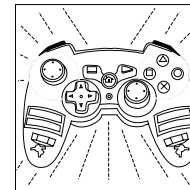
- 5) Wenn der Akku im AP.2 fast leer ist, blinkt die LED in schnellem Rhythmus. Du solltest den Controller dann aufladen, damit er nicht später mitten im Spiel nicht mehr funktioniert.

Ändern der AFTERGLOW®-Modi:

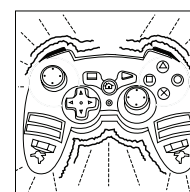
- 1) Der AFTERGLOW® AP.2 hat drei Lichteffektmodi: „EIN“, „VIBRATION“ und „AUS“. Der AP.2 kann nur in Verbindung mit einer PlayStation®3-Konsole verwendet werden.
- 2) Die AFTERGLOW®-Taste am AP.2 befindet sich neben den Controller-LEDs.



- 3) Standardmäßig ist beim AFTERGLOW® AP.2 die Einstellung „EIN“ aktiv.



- 4) Drück die AFTERGLOW®-Taste einmal, um in den Modus „VIBRATION“ umzuschalten. In diesem Modus siehst du die Lichteffekte, wenn die Vibrationsmotoren des AP.2 aktiviert werden.



5) Drück die AFTERGLOW®-Taste noch einmal, um in den Modus „AUS“ umzuschalten. In diesem Modus sind die Lichteffekte ausgeschaltet.



6) Drück die AFTERGLOW®-Taste noch einmal, um wieder in den Modus „EIN“ umzuschalten.
7) Du kannst zwischen den einzelnen Modi beliebig umschalten, um den AFTERGLOW® an das jeweilige Spiel anzupassen.

Häufige Fragen

Kann ich den AP.2-Controller auch schon aufladen, wenn der Akku noch nicht leer ist? - Ja, du kannst den AP.2 jederzeit aufladen. Auch wenn der Akku noch nicht leer ist, geht er dadurch nicht schneller kaputt.

Kann ich den AP.2-Controller benutzen, während er über USB aufgeladen wird? - Ja, du kannst den AP.2 gleichzeitig aufladen und ihn zum Spielen benutzen.

Kann ich mehrere AP.2-Controller an meine PlayStation®3 anschließen? - Ja, du kannst bis zu vier AP.2-Controller an deine PlayStation®3 anschließen, sofern an der Konsole noch vier USB-Anschlüsse frei sind.

Ich bekomme den AP.2-Controller nicht mit der PlayStation®3 synchronisiert. Was muss ich beachten? - Wenn du den AP.2 Wireless-USB-Adapter an die Konsole anschließt, blinkt eine LED am Adapter. Wenn du jetzt ein paar Tasten am AP.2-Controller drückst, sollte die Funkverbindung hergestellt werden. Achte darauf, dass die PlayStation 3 eingeschaltet und der Akku im AP.2-Controller aufgeladen ist.

2 Jahre eingeschränkte Gewährleistung. Einzelheiten unter www.pdp.com.

* Bitte zum Nachschlagen aufbewahren



1840 East 27th Street
Vernon, CA 90058 USA

CBX II - 382-390 Midsummer Blvd.,
Milton Keynes, Buckinghamshire MK9 2RG UK

Antworten auf technische Fragen:

www.pdp.com oder per Telefon: 1-800-331-3844 (nur aus USA)

© 2011 Performance Designed Products LLC. Alle Rechte vorbehalten. PDP ist eine Marke und AFTERGLOW ist eine eingetragene Marke von Performance Designed Products LLC. PlayStation®3 ist eine eingetragene Marke von Sony Computer Entertainment, Inc. Dieses Produkt wird bzw. wurde nicht von Sony entworfen, hergestellt, angeboten oder unterstützt.

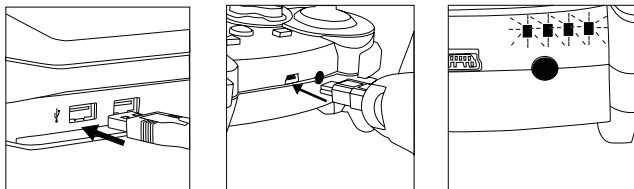
Grazie per aver acquistato AFTERGLOW® AP.2 Wireless per PlayStation®3!

Contenuto:

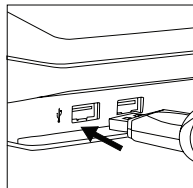
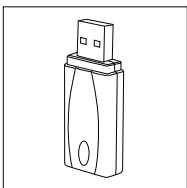
- 1 AFTERGLOW® AP.2 per PlayStation®3.
- 1 adattatore USB link Wireless AFTERGLOW®
- 1 cado di carica USB
- 1 Manuale

Utilizzo di AFTERGLOW® AP.2:

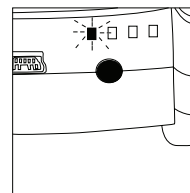
- 1) AFTERGLOW® AP.2 è progettato per lavorare con il sistema videogame Sony PlayStation®3.
- 2) Il nuovo comando AP.2 Wireless è dotato di una batteria ricaricabile integrata che può essere completamente caricata prima del primo uso. Per farlo, collegare la spina grande USB ad una porta USB alimentata, come la PlayStation®3 quando è accesa. Collegare la mini presa USB al comando AP.2. I LED sull'AP.2 lampeggeranno mentre avviene la ricarica.



3) Quando la carica è completa il LED dell'AP.2 si spegne. A questo punto, inserire l'adattatore USB link wireless AFTERGLOW in una delle porte USB della PlayStation®3 mentre il sistema è acceso. Premere qualsiasi tasto sull' AP.2 e avrà luogo un'accoppiamento automatico.



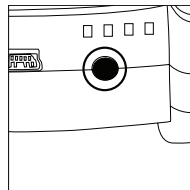
4) Dopo il completamento dell'accoppiamento, il comando AP2 mostrerà la sua definizione di numero tramite uno dei 4 LED. Ora è pronto per l'uso. È ora di giocare!



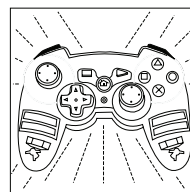
5) Quando la batteria dell'AP.2 funziona lentamente, il LED lampeggerà velocemente. Dovrete caricare presto il comando per evitare l'interruzione del gioco.

Modalità di cambio di AFTERGLOW®:

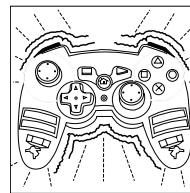
- 1) AFTERGLOW® AP.2 è caratterizzato da tre (3) modalità di effetti di illuminazione: "ON", "VIBRAZIONE", e "OFF." L'AP. 2 deve essere collegato alla console PlayStation®3 per funzionare.
- 2) Il tasto AFTERGLOW® sull'AP.2 è posizionato vicino alle luci dell'indicatore del dispositivo di controllo.



3) Le impostazioni predefinite di AFTERGLOW® AP.2 sono "ON"



4) Premere il pulsante AFTERGLOW® per cambiare la modalità "VIBRAZIONE". In questa modalità le luci lampeggiano quando si attivano i motori rombanti AP.2



5) Premere il pulsante AFTERGLOW® una volta per cambiare la modalità "OFF". In questa modalità non vi è illuminazione.



6) Premere il pulsante AFTERGLOW® una volta per tornare alla modalità "ON".
7) Passa tra le tre impostazioni quanto spesso ti pare e goditi AFTERGLOW® nella tua modalità preferita!

Domande frequenti

Posso caricare il dispositivo di controllo AP2 prima che la batteria sia completamente scarica? - Sì, puoi caricare l'AP.2 in qualsiasi momento. Non danneggerai la batteria caricandola quando ha ancora un po' di carica.

Posso usare il dispositivo di controllo AP2 mentre si carica via USB? - Sì, puoi giocare con l'AP.2 e caricarlo allo stesso tempo.

Posso usare dispositivi di controllo AP2 multipli con la PlayStation®3? - Sì puoi usare fino a 4 dispositivi di controllo AP.2 con la PlayStation®3 a patto che il tuo sistema abbia 4 porte USB disponibili.

Il mio dispositivo di controllo AP2 non si sincronizza con la PlayStation®3. Che cosa posso fare? - Quando inserisci per la prima volta l'adattatore USB link wireless AP.2 un indicatore luminoso nell'adattatore lampeggerà. Premere qualsiasi tasto sull' AP.2 e si stabilirà un link wireless. Accertati che la PlayStation 3 sia accesa e che la batteria del dispositivo di controllo AP.2 ha la carica.

2 anni di garanzia limitata. Vedere www.pdp.com per informazioni.

*Si prega di conservare queste informazioni per riferimento futuro.



1840 East 27th Street
Vernon, CA 90058 USA

CBX II - 382-390 Midsummer Blvd.,
Milton Keynes, Buckinghamshire MK9 2RG UK

Per domande tecniche visitare

www.pdp.com o chiamare: 1-800-331-3844 (solo USA)

© 2011 Performance Designed Products LLC. Tutti i diritti riservati. AFTERGLOW è un marchio registrato, e PDP è un marchio registrato, di Performance Designed Products LLC. Playstation®3 è un marchio registrato, di Sony Computer Entertainment, Inc. Questo prodotto non è progettato, fabbricato, sponsorizzato o approvato da Sony Computer Entertainment.



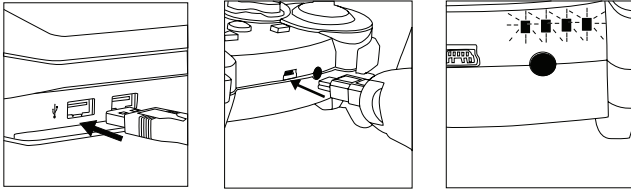
Obrigado por adquirir o AFTERGLOW® AP.2 sem fios para a PlayStation®3!

Conteúdo:

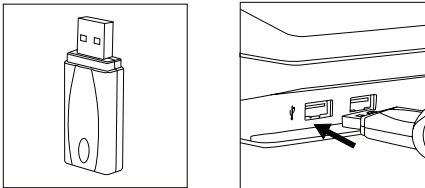
- 1 AFTERGLOW® AP.2 para a PlayStation®3.
- 1 adaptador USB para ligação sem fios AFTERGLOW®
- 1 cabo de recarga USB
- 1 manual

Utilizar o AFTERGLOW® AP.2:

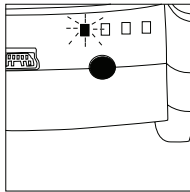
- 1) O AFTERGLOW® AP.2 foi concebido para ser utilizado com o sistema de videojogos Sony PlayStation®3.
- 2) O novo comando sem fios AP.2 possui uma bateria recarregável integrada que deve ser totalmente recarregada antes da primeira utilização. Para tal, ligue a ficha USB de maiores dimensões a uma porta USB com energia, tal como as da PlayStation®3 quando esta está ligada. Ligue a mini ficha USB ao comando AP.2. Os LEDs indicadores no comando AP.2 irão ficar intermitentes quando estiver a recarregar.



- 3) Quando a recarga estiver concluída, os LEDs indicadores do AP.2 irão apagar-se. Neste momento, introduza o adaptador USB para ligação sem fios AFTERGLOW® a uma das portas USB da PlayStation® com o sistema ligado. Prima qualquer botão do comando AP.2 para que ocorra um emparelhamento automático.



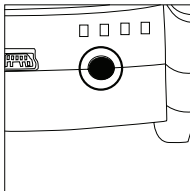
- 4) Após o emparelhamento estar concluído, o comando AP.2 irá apresentar o número de controlador através de um dos quatro LEDs indicadores. Está pronto para ser utilizado. Chegou a hora de jogar!



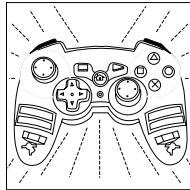
- 5) Quando a bateria do AP.2 estiver fraca, o LED indicar irá ficar muito intermitente. Deve recarregar o comando assim que possível para evitar interromper o jogo.

Alterar os modos do AFTERGLOW®:

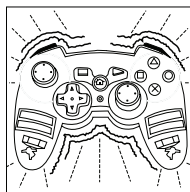
- 1) O AFTERGLOW® AP.2 possui três (3) modos de iluminação: "LIGADO", "VIBRAÇÃO" e "DESLIGADO". O AP.2 deve ser ligado a uma consola PlayStation®3 para funcionar.
- 2) O botão AFTERGLOW® no AP.2 encontra-se localizado junto às luzes indicadores do comando no mesmo.



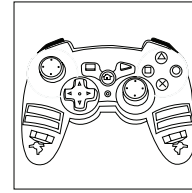
- 3) A predefinição do AFTERGLOW® AP.2 é "LIGADO".



- 4) Prima uma vez o botão AFTERGLOW® para mudar para o modo "VIBRAÇÃO". Neste modo ocorre uma iluminação quando os motores de vibração do AP.2 são activados.



- 5) Prima novamente o botão AFTERGLOW® para mudar para o modo "DESLIGADO". Neste modo não ocorre qualquer iluminação.



- 6) Prima novamente o botão AFTERGLOW® para regressar ao modo "LIGADO".
- 7) Alterne entre as três definições quando quiser e desfrute do AFTERGLOW® no seu modo preferido!

Questões colocadas frequentemente

Posso recarregar o comando AP.2 antes que a bateria fique totalmente descarregada? -Sim, pode recarregar o AP.2 a qualquer momento. A bateria não será danificada se a recarregar enquanto ainda tiver carga.

Posso utilizar o comando AP.2 enquanto está a recarregar por USB? -Sim, pode utilizar o AP.2 e recarregá-lo em simultâneo.

Posso utilizar vários comandos AP.2 na minha PlayStation®3? -Sim, pode utilizar até 4 comandos AP.2 na sua PlayStation®3, desde que o sistema possua 4 portas USB disponíveis.

Não consigo sincronizar o meu comando AP.2 com a PlayStation®3. O que devo fazer? -Ao introduzir pela primeira vez o adaptador USB para ligação sem fios do AP.2, irá ficar intermitente uma luz indicadora no adaptador. Toque em vários botões no comando AP.2 para ser estabelecida uma ligação sem fios. Certifique-se de que a PlayStation 3 está ligada e de que a bateria do comando AP.2 tem carga.

Garantia limitada de 2 ano. Para obter informações pormenorizadas, visite o site www.pdp.com.

***Guarde estas informações para consulta futura.**



1840 East 27th Street
Vernon, CA 90058 USA

CBX II - 382-390 Midsummer Blvd.,
Milton Keynes, Buckinghamshire MK9 2RG UK

Para questões técnicas, visite

www.pdp.com ou telefone: 1-800-331-3844 (APENAS NOS E.U.A.)

© 2011 Performance Designed Products LLC. Todos os direitos reservados. PDP é uma marca comercial e AFTERGLOW é uma marca comercial registada da Performance Designed Products LLC. PlayStation®3 é uma marca comercial registada da Sony Computer Entertainment, Inc. Este produto não foi concebido, fabricado, patrocinado nem apoiado pela Sony Computer Entertainment.

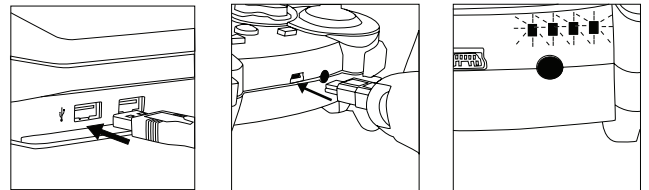
Tak fordi du købte AFTERGLOW® AP.2 trådløst til PlayStation®3!

Indhold:

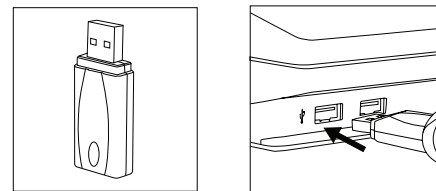
- 1 AFTERGLOW® AP.2 til PlayStation®3.
- 1 AFTERGLOW® trådløs link USB adapter
- 1 USB-opladningskabel
- 1 brugsanvisning

Sådan kommer du i gang med AFTERGLOW® AP.2:

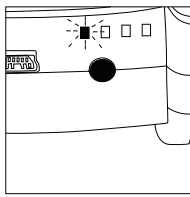
- 1) AFTERGLOW® AP.2 er lavet til at fungere sammen med Sony PlayStation®3 videospilssystemet.
- 2) Din nye AP.2 trådløse kontrolenhed er udstyret med en integreret batteripakke der skal oplades inden ibrugtagen. Dette gøres ved at forbinde det store USB-stik til en USB-port med strøm på som f.eks. din PlayStation®3 når den er tændt. Forbind mini-USB-stikket til din AP.2 kontrolenhed. Indikator LED'erne på AP.2 kontrolenheden blinker så længe opladning finder sted.



- 3) Når opladningen er færdig slukkes AP.2 indikator LED'erne. Nu skal du indsætte AFTERGLOW® trådløs link USB adapteren i en af portene på din PlayStation®3 mens der er tændt for systemet. Tryk på en hvilken som helst knap på AP.2 kontrolenheden og en automatisk sammenkobling vil finde sted.



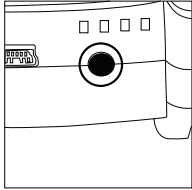
- 4) Efter endt sammenkobling vil din AP.2 kontrolenhed vise sit kontrolenhedsnummer med et af fire indikator LED'ere. Nu er den klar til brug. Spillet kan begynde!



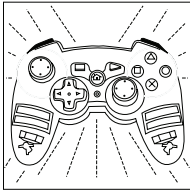
- 5) Når din AP.2's batteri er ved at være tomt, begynder indikator LED'en at blinke hurtigt. Du bør genoplade din kontrolenhed hurtigst muligt for at undgå at skulle afbryde spillet.

Sådan skifter du indstillinger med AFTERGLOW®:

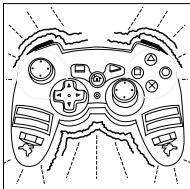
- 1) AFTERGLOW® AP.2 har tre (3) forskellige lyseffektindstillinger: "ON", "VIBRATION" (vibration aktiveret), og "OFF." AP.2 skal forbindes til en PlayStation®3-konsol for at virke.
2) AFTERGLOW® knappen på AP.2 findes tæt på indikatorlamperne på kontrolenheden



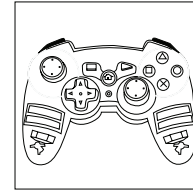
- 3) AFTERGLOW® AP.2's standardindstilling er "ON."



- 4) Tryk på AFTERGLOW® knappen en gang for at skifte til "VIBRATION" indstilling. Kontrolenheden lyser i denne indstilling når AP.2 rumlemotoren bliver aktiveret.



- 5) Tryk på AFTERGLOW® knappen en gang mere for at skifte til "OFF" indstilling. Kontrolenheden lyser ikke i denne indstilling.



- 6) Tryk på AFTERGLOW® knappen en gang mere for at skifte til "ON" indstilling.
7) Skift mellem de tre indstillinger, så ofte du vil, og brug AFTERGLOW® i din foretrukne indstilling!

Ofte stillede spørgsmål

Kan jeg roligt oplade min AP.2 kontrolenhed inden batteriet er tomt? - Ja du kan oplade AP.2 batteriet når som helst du ønsker det. Det forringer ikke batteriet når du oplader det så længe der stadigvæk er lidt strøm på det.

Kan jeg bruge min AP.2 kontrolenhed under opladning via USB? - Ja du kan spille med AP.2 og oplade den på samme tid.

Kan jeg bruge flere AP.2 kontrolenheder med min PlayStation®3? - Ja du kan bruge op til fire AP.2 kontrolenheder med din PlayStation®3 under forudsætning af at dit system har fire USB-porte naturligvis.

Min AP.2 kontrolenhed vil ikke synkronisere med PlayStation®3. Hvad skal jeg gøre? - Første gang du indsætter AP.2 trådløs link USB adapteren vil en indikatorlampe blinke. Tryk på forskellige knapper på din AP.2 kontrolenhed og et trådløst link skulle blive etableret. Sørg for at din PlayStation®3 er tændt og at din AP.2 kontrolenheds batteri er opladet.

2 års begrænset garanti. Se www.pdp.com for detaljer.

***opbevar disse oplysninger til fremtidig brug**



1840 East 27th Street
Vernon, CA 90058 USA

CBX II - 382-390 Midsummer Blvd.,
Milton Keynes, Buckinghamshire MK9 2RG UK

**Hvis du har tekniske spørgsmål, skal du gå ind på:
www.pdp.com eller ringe til: 1-800-331-3844 (KUN USA)**

© 2011 Performance Designed Products LLC. Alle rettigheder forbeholdes. PDP er et varemærke og AFTERGLOW er et beskyttet varemærke tilhørende Performance Designed Products LLC. Playstation 3™ er et registreret varemærke tilhørende Sony Computer Entertainment, Inc. Dette produkt er ikke designet, fremstillet, sponsoreret eller anerkendt af Sony Computer Entertainment.
Canada Statement This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio RSS-210. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.